



منظمة الصحة العالمية

المجلس التنفيذي

الدورة التاسعة والعشرون بعد المائة

جنيف، ٢٥ أيار/ مايو ٢٠١١

المقررات الإجرائية

جنيف

٢٠١١



منظمة الصحة العالمية

المجلس التنفيذي

الدورة التاسعة والعشرون بعد المائة

جنيف، ٢٥ أيار/ مايو ٢٠١١

المقررات الإجرائية

التسميات الواردة في هذا المجلد وطريقة عرض المواد لا تعني بأي حال من الأحوال التعبير عن وجهة نظر معينة للأمانة العامة لمنظمة الصحة العالمية فيما يتعلق بالوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو للسلطات فيها، أو فيما يتعلق بحدودها أو تخومها. وحيثما تظهر عبارة "بلد أو منطقة" في عناوين الجداول فإنها تشمل البلدان أو الأقاليم أو المدن أو المناطق.

مقدمة

عُقدت دورة المجلس التنفيذي التاسعة والعشرون بعد المائة في قصر الأمم بجنيف، في ٢٥ أيار/ مايو ٢٠١١.

وقد انتخبت جمعية الصحة العالمية الرابعة والستون ١٠ دول أعضاء لها حق تعيين شخص للعمل عضواً في المجلس التنفيذي^١ بدلاً من الدول الأعضاء التي انتهت مدة عضويتها،^٢ وبذلك أصبح التشكيل الجديد للمجلس كما يلي:

الدولة التي لها حق التعيين	مدة العضوية ^٣	الدولة التي لها حق التعيين	مدة العضوية ^٢
أرمينيا	عامان	موزامبيق	عامان
بربادوس	عامان	ميانمار	٣ أعوام
بروني دار السلام	عام واحد	نيجيريا	٣ أعوام
بوروندي	عام واحد	النرويج	عامان
الكاميرون	٣ أعوام	بابوا غينيا الجديدة	٣ أعوام
كندا	عام واحد	قطر	٣ أعوام
شيلي	عام واحد	السنغال	٣ أعوام
الصين	عامان	صربيا	عام واحد
إكوادور	عامان	سيشيل	عامان
إستونيا	عام واحد	سيراليون	٣ أعوام
فرنسا	عام واحد	الصومال	عام واحد
ألمانيا	عام واحد	سويسرا	٣ أعوام
الهند	عام واحد	الجمهورية العربية السورية	عام واحد
اليابان	عام واحد	تيمور - لشتي	عامان
المكسيك	٣ أعوام	الولايات المتحدة الأمريكية	عامان
منغوليا	عامان	أوزباكستان	٣ أعوام
المغرب	عامان	اليمن	عامان

وتوجد تفاصيل الأعضاء المعيّنين من قبل الدول الأعضاء المذكورة أعلاه في القائمة التي تضم الأعضاء وسائر المشتركين.

١ بموجب المقرر الإجرائي ج ص ٦٤٤ (٧).
٢ الأعضاء الذين انتهت مهمتهم هم المعينون من قبل بنغلاديش، البرازيل، هنغاريا، موريتانيا، موريشيوس، النيجر، عُمان، الاتحاد الروسي، ساموا، أوغندا (انظر المقرر الإجرائي ج ص ٦١٤ (٨)).
٣ عند اختتام جمعية الصحة العالمية الرابعة والستين.

المحتويات

الصفحة

iii	.....	مقدمة
vii	.....	جدول الأعمال
xi	.....	قائمة الوثائق

المقررات الإجرائية

٣	.....	م ١٢٩ (١) عضوية لجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي
٣	.....	م ١٢٩ (٢) عضوية اللجنة الدائمة التابعة للمجلس التنفيذي والمعنية بالمنظمات غير الحكومية
٣	.....	م ١٢٩ (٣) عضوية هيئة اختيار الفائزين بجائزة مؤسسة دولة الكويت لتعزيز الصحة ...
٤	.....	م ١٢٩ (٤) عضوية هيئة اختيار الفائزين بجائزة الدكتور ل جونغ - ووك التذكارية
٤	.....	م ١٢٩ (٥) تعيين ممثلي المجلس التنفيذي في جمعية الصحة العالمية الخامسة والستين .
٤	.....	م ١٢٩ (٦) موعد ومكان انعقاد دورة المجلس التنفيذي الثلاثين بعد المائة ومدتها
٥	.....	م ١٢٩ (٧) موعد ومكان انعقاد جمعية الصحة العالمية الخامسة والستين ومدتها
٥	.....	م ١٢٩ (٨) إصلاح منظمة الصحة العالمية
٧	.....	اللجان والأفرقة العاملة

جدول الأعمال^١

- ١- افتتاح أعمال الدورة وإقرار جدول الأعمال
- ٢- انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والمقرر
- ٣- حصيلة جمعية الصحة العالمية الرابعة والستين
- ٣-١ مناقشة عامة بشأن حصيلة جمعية الصحة العالمية الرابعة والستين
- ٣-٢ إصلاحات منظمة الصحة العالمية من أجل مستقبل صحي: خريطة طريق
- ٤- تقرير لجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي
- ٥- الشؤون التقنية والصحية
- ٥-١ فريق الخبراء الاستشاريين العامل المعني بتمويل وتنسيق البحث والتطوير
- ٦- الشؤون الإدارية والمالية
- ٦-١ السياسة الخاصة بمطبوعات منظمة الصحة العالمية: تقرير عن التنفيذ
- ٦-٢ أسلوب عمل الأجهزة الرئاسية
- ٦-٣ لجان المجلس التنفيذي: ملء الشواغر
- ٦-٤ الدورات القادمة للمجلس التنفيذي وجمعية الصحة
- ٦-٥ [حُذِف]
- ٧- شؤون العاملين
- ٧-١ بيان ممثل جمعيات موظفي منظمة الصحة العالمية
- ٧-٢ تعديلات النظام الأساسي للموظفين ولأئحة الموظفين

١ بالصيغة التي اعتمدها المجلس في جلسته الأولى.

٨- مسائل للعلم

٨-١ تقرير عن اجتماعات لجان الخبراء ومجموعات الدراسة

٩- اختتام أعمال الدورة

قائمة الوثائق

جدول الأعمال ^١	مت ١/١٢٩ تنقيح ١
جدول الأعمال المؤقت (المشروح)	مت ١/١٢٩ (المشروح)
تقرير لجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي	مت ٢/١٢٩
فريق الخبراء الاستشاريين العامل المعني بتمويل وتنسيق البحث والتطوير	مت ٣/١٢٩
السياسة الخاصة بمطبوعات منظمة الصحة العالمية: تقرير عن التنفيذ	مت ٤/١٢٩
أسلوب عمل الأجهزة الرئاسية	مت ٥/١٢٩
لجان المجلس التنفيذي: ملء الشواغر	مت ٦/١٢٩
لجان المجلس التنفيذي: ملء الشواغر اقتراحات الرئيس	مت ٦/١٢٩ إضافة ١
الدورات القادمة للمجلس التنفيذي وجمعية الصحة	مت ٧/١٢٩
بيان ممثل جمعيات موظفي منظمة الصحة العالمية	مت ٨/١٢٩
تعديلات النظام الأساسي للموظفين ولائحة الموظفين	مت ٩/١٢٩
تقرير عن الآثار المالية والإدارية المترتبة بالنسبة إلى الأمانة نتيجة للقرارات المقترحة اعتمادها من قبل المجلس التنفيذي أو جمعية الصحة	مت ٩/١٢٩ إضافة ١
تقرير عن اجتماعات لجان الخبراء ومجموعات الدراسة	مت ١٠/١٢٩
وثائق المتنوعات	
قائمة بأسماء الأعضاء والمشاركين الآخرين [بالإنكليزية والفرنسية فقط]	مت ١/١٢٩ / متنوعات/ ١
المقررات الإجرائية	مت ١/١٢٩ / متنوعات/ ٢
قائمة الوثائق	مت ١/١٢٩ / متنوعات/ ٣

المقررات الإجرائية

المقررات الإجرائية

م ١٢٩ (١) عضوية لجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي

عين المجلس التنفيذي الأشخاص التالية أسماؤهم أعضاء في لجنة البرنامج والميزانية والإدارة: السيد دونفيل إنيس (بربادوس)، والسيد ك. تشاندرامولي (الهند)، والدكتور شيغيرو أومي (اليابان)، والدكتور موزينهو أوزفالدو دي أسونكاو سايدي (موزامبيق)، والدكتور عبد الله القحطاني (قطر) والسيد غودينز سيلبر شمايدت (سويسرا) والدكتور عبد الكريم يحي راصع (اليمن)، وذلك لمدة سنتين أو حتى انقضاء مدة عضويتهم في المجلس، أيهما أسبق، بالإضافة إلى الدكتور نوربرت بريتينيا (بوروندي)، والدكتور بول غول (كندا) والدكتور رين منغوي (الصين) والدكتور إيولد سيبا (ألمانيا) والسيدة مدلينا هانجام سورس (تيمور - لشتي) الذين كانوا بالفعل أعضاء في اللجنة. وتم تعيين السيد رحال المكاوي (المغرب)، نائب رئيس المجلس، والدكتور أبو بكر سامبا دانكوكو (السنغال)، نائب رئيس المجلس، عضوين بحكم منصبيهما. ومن المفهوم أنه إذا تعذر على أي عضو من أعضاء اللجنة باستثناء العضوين المعيّنين بحكم منصبيهما الحضور فإن خلفه أو العضو البديل له في المجلس الذي تعينه الحكومة المعنية يشارك في أعمال اللجنة عوضاً عنه، وذلك عملاً بالمادة ٢ من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية.

(الجلسة الثانية، ٢٥ أيار/ مايو ٢٠١١)

م ١٢٩ (٢) عضوية اللجنة الدائمة التابعة للمجلس التنفيذي والمعنية بالمنظمات غير الحكومية

عين المجلس التنفيذي الدكتورة ماريّا تيريزا فالنزيولا (شيلي) والدكتور بي ثيت خين (ميانمار) والدكتور عوض إبراهيم عدي (الصومال) أعضاء في اللجنة الدائمة التابعة للمجلس التنفيذي والمعنية بالمنظمات غير الحكومية وذلك طوال مدة عضويتهم في المجلس التنفيذي، بالإضافة إلى الأستاذ أرا سانيفيتش بابلويان (أرمينيا) والدكتور برنارد فالنتين (سيشيل) وهما عضوان في اللجنة أصلاً. ومن المفهوم أنه إذا تعذر على أي عضو من أعضاء اللجنة الحضور شارك في أعمال اللجنة خلفه أو العضو البديل له في المجلس الذي تعينه الحكومة المعنية عوضاً عنه وفقاً للمادة ٢ من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية.

(الجلسة الثانية، ٢٥ أيار/ مايو ٢٠١١)

م ١٢٩ (٣) عضوية هيئة اختيار الفائزين بجائزة مؤسسة دولة الكويت لتعزيز الصحة

عين المجلس التنفيذي، عملاً بالنظام الأساسي لمؤسسة دولة الكويت لتعزيز الصحة، الدكتور عبد الله القحطاني (قطر) عضواً في هيئة اختيار الفائزين بجائزة المؤسسة طوال مدة عضويته في المجلس التنفيذي، وذلك بالإضافة إلى رئيس المجلس ونائبه، بحكم منصبيهما. ومن المفهوم أنه إذا تعذر على الدكتور عبد الله القحطاني الحضور فإن خلفه أو العضو البديل له في المجلس الذي تعينه الحكومة المعنية سيشارك، عملاً بالمادة ٢ من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية، في أعمال الهيئة عوضاً عنه.

(الجلسة الثانية، ٢٥ أيار/ مايو ٢٠١١)

م ١٢٩ (٤) عضوية هيئة اختيار الفائزين بجائزة الدكتور لي جونغ - ووك التذكارية

عين المجلس التنفيذي، عملاً بالنظام الأساسي لجائزة الدكتور لي جونغ - ووك التذكارية الدكتور كلمنت مالاو (بابوا غينيا الجديدة) عضواً في هيئة اختيار الفائزين بجائزة الدكتور لي جونغ - ووك طيلة مدة عضويته في المجلس التنفيذي، وذلك بالإضافة إلى رئيس المجلس ونائبه بحكم منصبيهما. ومن المفهوم أنه إذا تعذر على الدكتور مالاو الحضور فإن خلفه أو العضو البديل له في المجلس الذي تعينه الحكومة المعنية سيشارك، عملاً بالمادة ٢ من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية، في أعمال الهيئة عوضاً عنه.

(الجلسة الثانية، ٢٥ أيار/ مايو ٢٠١١)

م ١٢٩ (٥) تعيين ممثلي المجلس التنفيذي في جمعية الصحة العالمية الخامسة والستين

عين المجلس التنفيذي، طبقاً للفقرة ١ من القرار م ٧٥٩ق٧، رئيسه السيد رحال المكاوي (المغرب)، ونواب رئيسه الثلاثة الأوائل وهم السيدة مادلينا هانجام سويرس (تيمور - لشتي) والدكتور شيغيرو أومي (اليابان) والسيد بجورني - إنغي لارسن (النرويج) لتمثيل المجلس في جمعية الصحة العالمية الخامسة والستين. ومن المفهوم أنه في حالة عدم وجود أي من هؤلاء الأعضاء لحضور جمعية الصحة فإن نائب الرئيس الآخر الدكتور أبو بكر سامبا دانكوكو (السنغال) والمقرر الدكتور دافيد تشيريبوغا (إكوادور)، يمكن أن يطلب منهما تمثيل المجلس.

(الجلسة الثانية، ٢٥ أيار/ مايو ٢٠١١)

م ١٢٩ (٦) موعد ومكان انعقاد دورة المجلس التنفيذي الثلاثين بعد المائة ومدتها

قرر المجلس التنفيذي أن تعقد دورته الثلاثون بعد المائة يوم الاثنين الموافق ١٦ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٢، في المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية بجنيف، وأن تختتم أعمالها في موعد أقصاه يوم الاثنين الموافق ٢٣ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٢. كما قرر أن يعقد الاجتماع الخامس عشر للجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي يومي الخميس والجمعة ١٢ و١٣ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٢ في المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية.

(الجلسة الثانية، ٢٥ أيار/ مايو ٢٠١١)

م ١٢٩ (٧) موعد ومكان انعقاد جمعية الصحة العالمية الخامسة والستين ومدتها

قرر المجلس التنفيذي أن تعقد جمعية الصحة العالمية الخامسة والستون في قصر الأمم بجنيف، وأن تبدأ أعمالها يوم الاثنين الموافق ٢١ أيار/ مايو ٢٠١٢ وأن تختتمها في موعد أقصاه يوم السبت الموافق ٢٦ أيار/ مايو ٢٠١٢. كما قرر أن يعقد الاجتماع السادس عشر للجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي يومي الخميس والجمعة ١٧ و١٨ أيار/ مايو ٢٠١٢ في المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية بجنيف.

(الجلسة الثانية، ٢٥ أيار/ مايو ٢٠١١)

م ١٢٩ (٨) إصلاح منظمة الصحة العالمية

المجلس التنفيذي،

- ١- يقرر أن ينشئ عملية تشاور شفافة وشاملة تقودها الدول الأعضاء^١ بشأن إصلاح منظمة الصحة العالمية تستند إلى الآليات القائمة وتتضمن الخطوات الواردة أدناه؛
- ٢- **يطلب من المدير العام** أن يعد، في موعد أقصاه آخر حزيران/يونيو ٢٠١١، ثلاث ورقات مفاهيم، تتم مراجعتها مجدداً وباستمرار من خلال عملية تشاور، بشأن المسائل التالية: تصريف شؤون المنظمة، والتقييم المستقل للمنظمة، والمنتدى الصحي العالمي، كما هو مبين في القرار ج ص ع ٦٤-٢؛
- ٣- **يطلب من المدير العام** أن يعقد مشاورات بين الدول الأعضاء^١ بخصوص هذه الورقات في المقر الرئيسي للمنظمة، وأن ينشئ آلية تشاور على شبكة الإنترنت في موعد أقصاه آخر تموز/يوليو ٢٠١١؛
- ٤- **يطلب من اللجان الإقليمية** أن تخوض، بالاستناد إلى ورقات المفاهيم المحدثة، في مناقشات استراتيجية بخصوص عملية إصلاح منظمة الصحة العالمية وأن تقدم تقريراً عن هذه المناقشات إلى الاجتماع المذكور في الفقرة ٥ أدناه؛
- ٥- **يقرر أن تُعقد دورة استثنائية للمجلس التنفيذي** تكون مفتوحة لكل الدول الأعضاء^١ في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، عقب اجتماعات اللجان الإقليمية من أجل مناقشة حصائل عملية التشاور بخصوص الورقات الثلاث ومسودة الاقتراحات التي تعدها الأمانة أو تقترحها الدول الأعضاء^١ بشأن الجوانب الأخرى للإصلاحات المبينة في الوثيقة ج ٦٤/٤؛
- ٦- **يحث الدول الأعضاء^١ على أن تدعم العملية** بالتمويل اللازم، وأن تشارك بنشاط في عملية الإصلاح؛
- ٧- **يطلب من المدير العام** أن يدعم العناصر المذكورة أعلاه من عملية التشاور.

(الجلسة الثانية، ٢٥ أيار/مايو ٢٠١١)

اللجان والأفرقة العاملة^١

١ - لجنة البرنامج والميزانية والإدارة

السيد دونفيل إنيس (بربادوس)، والدكتورة ن. برينتانيا (بوروندي)، والدكتور ب. ر. غولي (كندا)، والدكتور رين منغوي (الصين)، والدكتور إ. سيبا (ألمانيا)، والسيد ك. تشاندرامولي (الهند)، والدكتور شيغيرو أومي (اليابان)، والدكتور موزينهو أوزالدو دي أسونكاو سايدي (موزامبيق)، والدكتور عبد الله القحطاني (قطر) والسيد غ. سيلبر شمايدت (سويسرا) والسيدة م. هانجام سواريس (تيمور - لشتي)، والدكتور عبد الكريم يحيى راصع (اليمن)، والسيد رحال المكاوي (المغرب)، رئيس المجلس التنفيذي بحكم منصبه، والدكتور ب. س دانكوكو (السنغال)، نائب رئيس المجلس التنفيذي، بحكم منصبه.

الاجتماع الرابع عشر، ١٢ و ١٣ أيار/ مايو ٢٠١١: الدكتور علي جعفر محمد (عمان، الرئيس)، والسيد إ. أ. كارديسو (البرازيل، بديلاً للدكتور ب. بوس)، والدكتور ن. برينتانيا (بوروندي)، والدكتور ب. ر. غولي (كندا)، والدكتور رين منغوي (الصين)، والسيد س. شاتيلوس (فرنسا، بديلاً للسيد د. حسين)، والسيد ب. كوميل (ألمانيا، بديلاً للدكتور إ. سيبا)، والسيد س. براساد (الهند، بديلاً للسيد ك. تشاندرامولي)، والدكتور ت. تاكي (اليابان، بديلاً للدكتور س. أومي)، والسيد ج. حازم (المغرب، بديلاً للسيدة ياسمين بادو)، والسيد م. كونتشي (النيجر، بديلاً للدكتور أ. دجيبو)، والسيدة م. هانجام سواريس (تيمور - لشتي)، والدكتور م. كوكيني (هنغاريا، عضواً بحكم منصبه).

٢ - اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية

الأستاذ أ. بابلويان (أرمينيا)، والدكتور م. ت. فالنزويلا (شيلي)، والدكتور بي تيت خين (ميانمار)، والدكتور ب. فالنتان (سيشيل)، والدكتور عوض إبراهيم عبيدي (الصومال).

٣ - هيئة اختيار الفائزين بجائزة مؤسسة دولة الكويت لتعزيز الصحة

رئيس المجلس التنفيذي وممثل المؤسس، عضوان بحكم منصبهما، والدكتور عبد الله القحطاني (قطر).

٤ - هيئة اختيار الفائزين بجائزة الدكتور لي جونج - ووك التذكارية

رئيس المجلس التنفيذي وممثل المؤسس، عضوان بحكم منصبهما، والدكتور ك. مالو (بابوا غينيا الجديدة).

١ تعرض العضوية حتى ٢٥ أيار/ مايو ٢٠١١، وقائمة بأسماء أعضاء اللجان الذين حضروا الاجتماعات التي عُقدت منذ دورة المجلس التنفيذي السابقة.